

藉著耶穌基督的愛戰勝苦難

福音向我們講述了基督的人性。耶穌保留了全部天主性的同時，取了真實且完整的人性。祂雖具有天主的形體，並沒有以自己與天主同等，為應當把持不捨的，卻使自己空虛，取了奴僕的形體，與人相似（斐 2:6-7）。基督的人性包含三個關鍵部分：(1) 祂的人類肉身，(2) 祂的人類理智與智慧，以及 (3) 祂的人類情感。耶穌在祂的人類肉身上，經歷了飢餓、乾渴、痛苦、疲憊與死亡。耶穌在智慧和身量上，漸漸地增長（路 2:52）。耶穌也感受到人類的情感，如喜樂、悲傷、憤怒、同情與愛；祂感到極度痛苦並流淚了（若 11:35）。

在瑪竇福音第十四章中，耶穌聽說祂的表兄洗者若翰死了，感到極度悲痛；祂獨自乘船退到荒野（瑪 14:13）。儘管祂悲痛且疲憊，耶穌卻沒有時間休息——一大群人步行而來跟隨了祂；耶穌沒有遣散他們，而是對群眾動了憐憫的心，用了一整天的時間教導他們並治好他們的病人。一天很快就過去了，到了傍晚。門徒們請求耶穌遣散群眾，好讓人們能到村莊裡去為自己買食物。然而，耶穌行了一個神蹟，餵飽了約五千個男人，還有他們的婦女和小孩。在做這一切事時，耶穌展現了祂對人們的愛有多麼偉大。當一切都完成後，耶穌遣散了群眾，以便祂能獨自上山祈禱。這再次展現了基督的人性，以及祂作為人需要退省、安靜自己的心，並透過祂的父來恢復力量。

你可能會想：「我當時不在那裡，我沒有被治癒或被餵飽。我很難感受到耶穌愛我。」可是，當耶穌行奇蹟時，聖保祿也不在那裡，他卻透過在前往達瑪斯古的路上與復活基督震撼式的相遇，透過他儘管迫害過基督徒卻仍蒙受慈悲的經歷，以及透過他經歷過的各種信仰奧跡的啟示方式，逐漸理解了基督的愛。最終，基督揀選了聖保祿作為向外邦人傳教的宗徒，在每一步中都向他顯示恩寵。聖保祿將他的皈依視為基督對他無盡的愛與慈悲的明證。聖保祿寫道：「我生活已不是我生活，而是基督在我內生活；我現今在肉身內生活，是生活在對天主子的信仰內；祂愛了我，且為我捨棄了自己」（迦 2:20）。藉著這種方式，聖保祿將耶穌在十字架上的犧牲轉變成了深刻的個人經歷，而不僅僅是一個聖經故事。

隨著聖保祿對基督愛的深刻的理解，他寫道：「誰能使我們與基督的愛隔絕？是困苦嗎？是窘迫嗎？是迫害嗎？是飢餓嗎？是赤貧嗎？是危險嗎？是刀劍嗎？」（羅 8:35）。為了完全理解這一點，我們必須看看聖保祿用來描述苦難的七個特定詞語：(1) 困苦——由生活環境引起的精神與情感壓力；(2) 窘迫——被困住、無助且無路可走的感覺；(3) 迫害——有組織的仇恨、社會排斥以及來自迫害者的虐待；(4) 飢餓——極度飢餓與經濟困境，使人缺乏維持生存最基本的食物；(5) 赤貧——一貧如洗、承受風吹日曬並喪失尊嚴；(6) 危險——生活在極度危險、高風險、和生命受到威脅的條件下；(7) 刀劍——血腥與暴力死亡的終極威脅。

耶穌聖名華人天主堂

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

每週公告 Weekly Bulletin

2026 年八月二日 August 2, 2026



聖保祿引用了聖詠第四十四篇：「正如經上所載：『為了你，我們整日被置於死地，人將我們視作待宰的群羊』」（羅 8:36，詠 44:23）。在聖詠第四十四篇中，聖詠作者表達了恐懼，認為他們巨大的苦難是因為天主因他們敬拜假的神而拋棄了他們。在羅馬書中，聖保祿指出，在與基督訂立的新約中，這些苦難不再意味著被隔絕；相反地，基督徒藉著基督永不止息的愛，已經戰勝了這一切。

堂區議會報告

本周日我们将按原时间举行上午 10:30 的主日弥撒。

周日上午弥撒之后刘神父将立即在大圣堂为病人傅油。

中文班秋季课程已发布在本堂网站 hnojatl.org 上。课程将于 8 月 15 日开始，想要报名者请从网站下载报名表。

亞特蘭大總主教署啟動了「紮根基督，成長於信仰」的募款活動，旨在為總主教區的各项計畫和活動籌集資金。總主教區內的每個堂區和傳教教堂都需參與其中，並設定各自的籌款目標。總主教署為我們堂區設定了 6 萬美元的籌款目標，並安排我們堂區從 2027 年 1 月至 3 月進行準備工作，從 2027 年 4 月至 9 月 30 日進行正式籌款活動。

您知道您可以從退休帳戶直接捐款給教會嗎？每次從退休帳戶提款都會被計入應稅收入。但是，如果您透過「合格慈善捐款」(Qualified Charitable Distribution, 簡稱 QCD) 向符合資格的慈善機構捐款（最高可達 108,000 美元），這些捐款雖然不能抵稅，但卻可以不計入應稅收入。許多退休老人利用這種策略來降低應稅收入，同時也能滿足國稅局最低提款額(Required Minimum Distribution, 簡稱 RMD)的要求，而不會增加調整後總收入(AGI)。請諮詢您的財務顧問或聯絡您的退休帳戶專家。

禱告名單：卡成章、李述萱、譚海泉、卞美懿、陳書鵬、陳建新、 梁陳靜和徐泰成。

彌撒時間	告解時間	查經時間
週日上午 10:30 (中文)	與神父預約	週三上午 10:00 (中文)
週日下午 2:00 (英文)		
	傅油聖事	朝拜聖體
週一中午 12:00 (英文)	首週日上午 10:30 弥撒後	週日上午 9:00 至 10:00
週二中午 12:00 (英文)	首周五晚間 6:30 彌撒後	
週三中午 12:00 (中文)		
週五中午 12:00 (英文)		
首週五晚間 6:30 (英文)		